

Xiaomi Multifunctional Rice Cooker 1.5L User Manual · 01

Manual de usuario de Xiaomi Multifunctional Rice Cooker 1.5L · 10

Xiaomi Multifunktionaler Reiskocher 1,5 l Bedienungsanleitung · 19

Manuale utente Xiaomi Multifunctional Rice Cooker 1.5L · 28

Manuel d'utilisation de Xiaomi Multifunctional Rice Cooker 1.5L · 37

Руководство пользователя мультиварки Xiaomi
Multifunctional Rice Cooker 1.5L · 46

Manual do utilizador da Panela de arroz multifuncional de
1,5 l Xiaomi · 55

Instrukcja obsługi ryżowaru wielofunkcyjnego Xiaomi 1,5 l · 64

Xiaomi Çok İşlevli Pilav Pişirici 1,5 L Kullanım Kılavuzu · 73

Nồi cơm điện đa năng Xiaomi 1,5 L Hướng dẫn sử dụng · 82

Xiaomi Multifunctionele rijstkoker 1,5 l Gebruikershandleiding · 91

Посібник користувача рисоварки Xiaomi Multifunctional Rice
Cooker 1.5L · 100

Xiaomi 1,5 л көпфункциялы күрішпісіргішінің пайдаланушы
нұсқаулығы · 108



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Der Reiskocher ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

Vorsichtsmaßnahmen

Nutzungseinschränkungen

- Halten Sie den Reiskocher von Kleinkindern fern.
- Der normale Betriebshöhenbereich des Reiskochers beträgt 0–2000 Meter.
- Stellen Sie den Reiskocher nicht auf instabile oder nasse Oberflächen. Halten Sie es von Feuer oder Wärmequellen (wie Öfen) fern, vorzugsweise mindestens 30 cm.
- Stellen Sie den Reiskocher nicht in der Nähe von Geräten auf, die für elektromagnetische Störungen anfällig sind.
- Verwenden Sie keinen nicht dafür vorgesehenen oder deformierten Innentopf, um Verbrennungen und Verletzungen durch Überhitzung zu vermeiden.

Reinigung und Wartung

- Tauchen Sie den Reiskocher nicht in Wasser und bespritzen Sie ihn nicht mit Wasser.
- Verwenden Sie keine Stahlwolle oder andere harte Gegenstände zum Reinigen oder Schrubben des Innentopfes.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur weiche Lappen.

AC-Stromkabel

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte AC-Stromkabel.
- Trennen Sie das Stromkabel, bevor Sie den Reiskocher reparieren oder bewegen.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur durch ein Spezialkabel ausgetauscht werden, dass entweder beim Hersteller oder seinem technischen Kundendienst erhältlich ist.
- Biegen, ziehen oder verdrehen Sie das Stromkabel nicht, da sonst sein Kern freigelegt werden oder brechen könnte.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Stromkabel nicht mit einem anderen Gerät.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung des Netzteils

- Benutzen Sie nur ein Netzteil mit 220–240 V Wechselspannung, um Brand und Stromschlag zu vermeiden.
- Ziehen Sie das Stromkabel immer am Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am AC-Stromkabel, um elektrische Schläge oder Kurzschlussbrände zu vermeiden.

- Erlauben Sie Kindern nicht, den Reiskocher unbeaufsichtigt zu benutzen und bewahren Sie ihn außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf, um Stromschlag, Verbrennungen oder andere Verletzungen zu vermeiden.
- Stecken Sie das Stromkabel nicht mit nassen Händen ein oder aus, um Stromschläge oder Verletzungen zu vermeiden.

Über die Umgebung

- Dampf und Hitze können Ihre Wände und Möbel beschädigen, entfärben oder verformen. Halten Sie mit dem Produkt daher Abstand von Wänden und Möbeln, vorzugsweise mindestens 30 cm.
- Wenn Sie den Reiskocher in einem Küchenschrank usw. aufstellen, achten Sie bitte darauf, dass dieser Ort gut belüftet ist.

Während des Gebrauchs

- Benutzen Sie den Innentopf nicht auf einer anderen Hitzequelle, wie z. B. einem Induktionsreiskocher oder Gasherd.
- Reinigen Sie den Innentopf und das Zubehör nicht in der Spülmaschine.
- Stecken Sie keine Gegenstände in den Dampfauslass oder in die Spalten, um elektrische Schläge oder Verletzungen zu vermeiden.
- Berühren Sie den Innentopf während und unmittelbar nach dem Gebrauch nicht direkt mit der Hand, um Verbrennungen durch hohe Temperaturen zu vermeiden.
- Berühren Sie den Dampfauslass nicht während des Gebrauchs oder unmittelbar danach. Halten Sie es von Kindern und Kleinkindern fern und schützen Sie sie mit besonderen Vorsichtsmaßnahmen vor Verbrühungen.
- Bewegen oder schütteln Sie den Reiskocher nicht während des Gebrauchs.
- Verwenden Sie diesen Reiskocher nicht für die Zubereitung von Lebensmitteln, die das Dampfventil verstopfen können (z. B. Algen und Seetang).
- Decken Sie das Dampfventil des Reiskochers während des Gebrauchs nicht mit anderen Gegenständen ab, um zu vermeiden, dass der Dampf nicht entweichen kann.
- Wenn der Reis länger als 12 Stunden im Warmhaltenmodus im Reiskocher verbleibt, nimmt er einen seltsamen Geruch an.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (inklusive Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, oder für Personen mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn, diese werden beaufsichtigt oder erhalten von einer Person, die für die Sicherheit dieser Person(en) gemäß IEC60335 verantwortlich ist, eine Anleitung bezüglich der Bedienung des Gerätes.
- Kinder sollten gemäß IEC60335 beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Dieses Gerät ist für Kindern ab einem Alter von 8 und Personen geeignet, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur Nutzung des Geräts im Hinblick auf Sicherheit erfahren haben und wissen, welche Gefahren auftreten können. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, soweit sie nicht älter als 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern im Alter von unter 8 Jahren nach EN 60335 auf.

- Die Geräte sind für Personen geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig beeinträchtigt sind oder nicht über ausreichend Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Anleitung zur sicheren Nutzung erhalten haben und die verbundenen Gefährdungen gemäß EN 60335 verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät gemäß EN 60335 spielen.

Nach der Verwendung

- Denken Sie daran, den Reiskocher nach dem Gebrauch immer auszuschalten und das Stromkabel aus der Steckdose zu ziehen.

- Überprüfen Sie regelmäßig den Dampfauslass, um sicherzustellen, dass er nicht verstopft ist.

- Stellen Sie den Betrieb sofort ein und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn ein Fehler auftritt oder das Gerät nicht funktioniert. Nehmen Sie den Innentopf erst heraus, wenn er abgekühlt ist.

Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen

- Lassen Sie den Reiskocher nicht fallen und stoßen Sie ihn nicht mit harten Gegenständen, um Verletzungen oder Fehlfunktionen zu vermeiden.

- Benutzen Sie den Reiskocher nicht, wenn das Innere des Geräts beschädigt ist, um Verbrühungen oder Verletzungen durch austretenden Dampf oder Kochgut zu vermeiden.

- Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor.

- Das Gerät darf nur von einem Fachmann zerlegt oder repariert werden, um die Gefahr von Bränden, elektrischen Schlägen und Verletzungen zu vermeiden.

- Stellen Sie die Verwendung dieses Produkts bei Fehlern oder Funktionsstörungen sofort ein, um Brände, Stromschläge oder andere Verletzungen zu vermeiden.

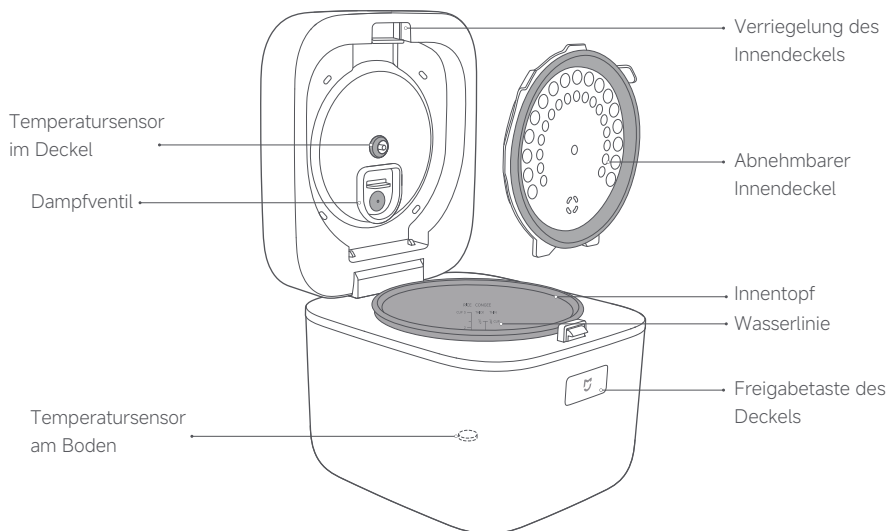
- Die Silikonteile des Produkts dürfen nicht mit alkoholischen Getränken mit einem Alkoholgehalt von mehr als 50% in Berührung kommen.

VORSICHT: Die Oberfläche der Heizelemente weist nach dem Gebrauch noch Restwärme auf.

VORSICHT: Die falsche Verwendung des Reiskochers kann zu Verletzungen führen.

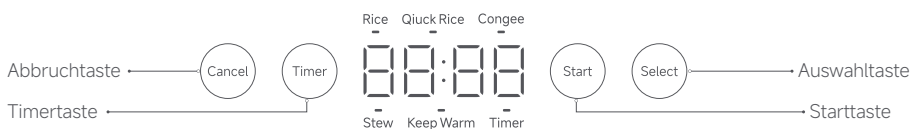
VORSICHT: Spritzen Sie keine Flüssigkeit auf den Stecker.

Produktübersicht



Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Bedienfeld



1. Die Zeitplananzeige blinkt und zeigt damit an, dass sich der Reiskocher im Timer-Einstellstatus befindet. Drücken Sie die Timertaste, um die gewünschte Zeit einzustellen.
2. Die Zeitplananzeige leuchtet weiter und zeigt an, dass sich der Reiskocher im Timer-Countdown-Modus befindet. Der Kochvorgang ist nach Ablauf des Countdowns abgeschlossen.

Hinweis: Der Timer-Countdown zählt die Fertigstellungszeit des Kochvorgangs und nicht die Startzeit des Kochvorgangs.

Zubehör



HINWEIS

Bevor Sie den Reiskocher zum ersten Mal benutzen, lassen Sie den Reismodus mit Wasser für 2 oder 3 Zyklen laufen, um unangenehme Gerüche effektiv zu beseitigen.

Verwendung

Bevor Sie den Reiskocher benutzen, stecken Sie das Stromkabel in den Stromanschluss im unteren Teil des Reiskochers, und stecken Sie das andere Ende in eine AC-Steckdose.

Kochen starten

1. Öffnen Sie den Deckel

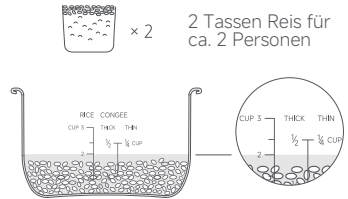
Drücken Sie die Freigabetaste des Deckels, um den oberen Deckel zu öffnen.

Hinweis: Wenn Sie den Innentopf herausnehmen möchten, drücken Sie den oberen Deckel vorsichtig zurück, um ihn vollständig zu öffnen. Vermeiden Sie beim Herausnehmen des Innentopfes den Kontakt mit dem Innendeckel.

2. Reis und Wasser hinzufügen

Nehmen Sie zum Beispiel 2 Tassen Langkornreis und geben Sie 2 Messbecher Reis in den Topf, dann fügen Sie Wasser bis zur Nummer 2 der Wasserlinie für Reis hinzu.

Überschreiten Sie beim Hinzufügen vom Wasser nicht die Wasserlinie für die entsprechende Anzahl von Reistassen, um ein Überlaufen des Reiskochers oder einen möglichen Kurzschluss zu vermeiden.



3. Einstellungsmenü

Nachdem der Reiskocher an das Stromnetz angeschlossen ist, drücken Sie die Auswahl taste, um einen der Modi Reis, Schnellreis, Reis-Congee, Eintopf und Warmhalten auszuwählen.

4. Kochen starten

Drücken Sie die Starttaste, um den Kochmodus zu starten.

WARNUNG: Der Reismodus und der Schnellreismodus sind nur zum Kochen von Reis geeignet. Kochen Sie keine anderen Lebensmittel in diesen beiden Modi. Andernfalls kann es zu Verbrühungen und einer Beschädigung der Produktleistung führen.

5. Abbrechen

Drücken Sie die Abbruchtaste, um den Kochvorgang oder die Zeitplanung im Kochmodus abzubrechen.

6. Zeitplan

Nachdem Sie einen Kochmodus (z. B. Reis) ausgewählt haben, drücken Sie die Timertaste, um die Zeit einzustellen, die vom Beginn bis zum Ende des Kochvorgangs benötigt wird.

Wenn Sie Ihre Mahlzeit zum Beispiel in 10 Stunden genießen möchten, stellen Sie den Timer auf 10:00 Uhr ein.

Hinweis: Die gewünschte Fertigstellungszeit muss nach der aktuellen Zeit plus der Kochzeit sein, sonst wird der Kochvorgang sofort gestartet.

7. Aus-Modus

Nachdem der Reiskocher an das Stromnetz angeschlossen wurde, zeigt das Display „----“ an, wenn innerhalb von 5 Minuten keine Maßnahmen vorgenommen werden. Das Display schaltet sich nach weiteren 5 Minuten aus und zeigt damit an, dass sich der Reiskocher im Aus-Modus befindet. Drücken Sie einfach eine beliebige Taste, um den Reiskocher zu aktivieren.

Kochmodi

Drücken Sie die Auswahl Taste, um zum gewünschten Kochmodus zu navigieren. Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wird der Kochmodus nacheinander umgeschaltet: Reis, Schnellreis, Reis-Congee, Eintopf und Warmhalten.

1. Reis

Der Reismodus ist der Standard-Kochmodus beim Einschalten. Die Kochzeit im Reismodus beträgt 1 Stunde.

2. Schnellreis

Die Kochzeit des Schnellreis-Modus beträgt 30 Minuten.

3. Reis-Congee

Die Kochzeit des Reis-Congee-Modus beträgt 1 Stunde und 30 Minuten.

4. Eintopf

Die Kochzeit im Eintopfmodus beträgt 1 Stunde.

5. Warmhalten

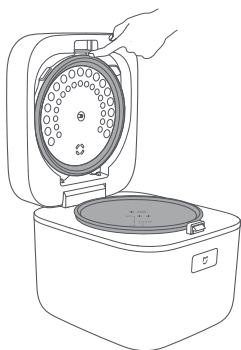
Nach Beendigung des Kochvorgangs geht der Reiskocher automatisch in diesen Modus über und hält die Temperatur 12 Stunden lang auf etwa 73 °C.

Spezifikationen

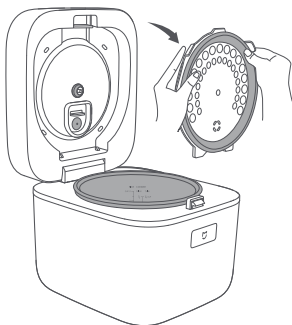
Bezeichnung: Reiskocher	Modell: MFB05M0-1
Nennspannung: 220-240 V~	Nennfrequenz: 50-60 Hz
Nennleistung: 320-380 W	Material des Innentopfes: Aluminiumlegierung
Nennkapazität vom Reis: 0,48 l	Nennkapazität vom Wasser: 1,5 l
Artikelmaße: 196 × 221 × 181 mm	Aus -Modus: 0,4 W

Pflege und Wartung

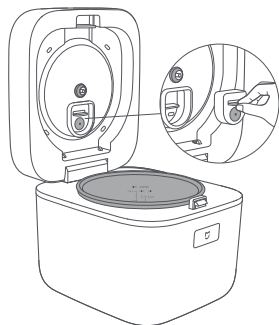
1. Demontage des Innendeckels



a. Drücken Sie die Verriegelung des Innendeckels nach oben, bis der Innendeckel automatisch herauspringt.



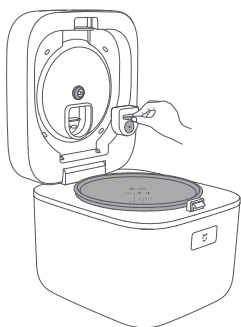
b. Halten Sie den Seitengriff mit beiden Händen, um den Innendeckel zu entfernen.



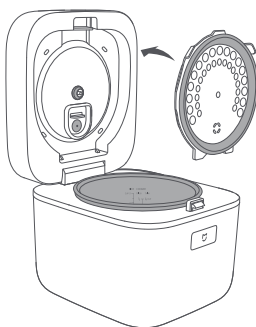
c. Sie können das Dampfventil erkennen, nachdem Sie den Innendeckel entfernt haben. Drücken Sie das Dampfventil mit einer Hand ein und ziehen Sie es heraus.

Hinweis: Reinigen Sie den Innendeckel und das Dampfventil nach jedem Gebrauch.

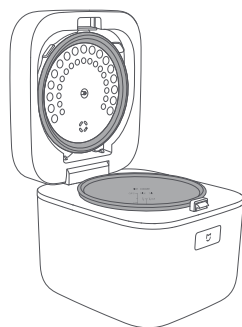
2. Montage des Innendeckels



a. Richten Sie das Dampfventil auf den Dampfauslass aus und drücken Sie es langsam hinein.



b. Stecken Sie den Clip des Innendeckels in den Schlitz des Innendeckels vom Reiskocher, und drücken Sie den Innendeckel vorsichtig hinein.



c. Befestigen Sie den Innendeckel mit der oberen Verriegelung, um die Installation abzuschließen.

Fehlercodes

Code	Fehlerbeschreibung	Hinweise
E-09	Der obere Sensor ist beschädigt.	Kundendienst kontaktieren.
E-10	Der untere Sensor ist beschädigt.	Kundendienst kontaktieren.

Fehlerbehebung

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der obere Deckel lässt sich nicht schließen.	Überprüfen Sie, ob der Innendeckel richtig angebracht ist.	Bringen Sie den Innendeckel richtig an.
Der Reis ist nur halb gar (zu wenig gekocht).	Das Verhältnis von Reis und Wasser weicht möglicherweise vom erforderlichen Wert ab (weniger Wasser). Reis wurde möglicherweise nicht in einer flachen Tasse abgemessen (zu viel Reis).	Befolgen Sie die Bedienungsanweisungen in der Bedienungsanleitung.
Überlaufen beim Kochen von Reis oder Reis-Congee.	Beim Kochen von Reis-Congee wurde ein falscher Kochmodus angewendet. Reis und Wasser werden nicht im richtigen Verhältnis hinzugefügt (zu viel Wasser). Am äußeren Boden des Innentopfes befinden sich Fremdkörper.	Befolgen Sie die Bedienungsanweisungen in der Bedienungsanleitung. Entfernen Sie Fremdkörper.
Während des Kochvorgangs entsteht ein Geruch.	Auf dem Dampfventil oder dem Innendeckel befinden sich Lebensmittelreste oder Wasseransammlungen.	Bei der ersten Verwendung können seltsame Gerüche wirksame entfernt werden, indem man das Wasser 2–3 Mal 30 Minuten lang im Dämpfen-Modus kocht. Reinigen Sie das Dampfventil oder den Innendeckel. Befolgen Sie die Anweisungen zum Kochen von Wasser.
Der Reis am Boden ist angebrannt.	Der Reis wurde nicht gründlich gereinigt. Am äußeren Boden des Innentopfes befinden sich Fremdkörper.	Reinigen Sie den Reis gründlich. Entfernen Sie Fremdkörper.
Im Warmhaltemodus trocknet der Reis aus oder gibt einen merkwürdigen Geruch ab.	Die Warmhaltezeit übersteigt 12 Stunden. Es befinden sich Fremdkörper am äußeren Boden des Innentopfes.	Die Warmhaltezeit sollte 12 Stunden nicht übersteigen. Entfernen Sie Fremdkörper.

Hinweis: Sollten die obigen Probleme weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte das Kundendienstteam.



Bestätigen hiermit, Chunmi Technology (Shanghai) Co., Ltd. dass dieses Gerät vom Typ Reiskocher MFB05M0-1 mit den geltenden Verordnungen und europäischen Normen sowie etwaigen Ergänzungen in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Eine detaillierte elektronische Bedienungsanleitung finden Sie unter www.mi.com/global/support/user-guide

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z. B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden. Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Hersteller: Chunmi Technology (Shanghai) Co., Ltd.
(ein Unternehmen von Mi Ecosystem)
Adresse: Building 11, 1333 Jiangnan Avenue, Changxing Science and Technology Park, Lingang, 201203 Shanghai, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Hergestellt in China
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Bedienungsanleitung-Version: V1.0

